

Flymo

Electrolux

PARTNER

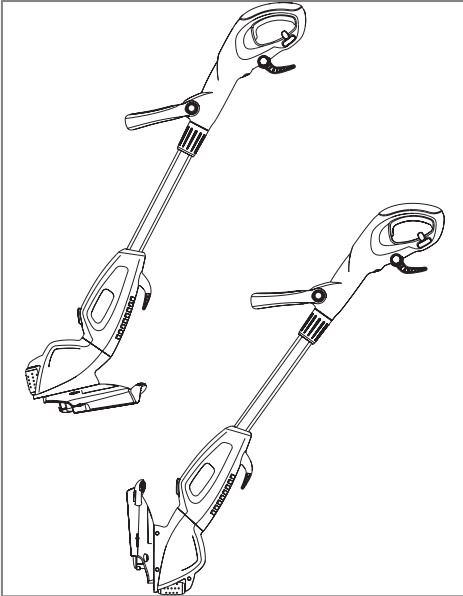
Electrolux

McCULLOCH

Electrolux

Power Trim

ET500/ET700



GB

IMPORTANT INFORMATION

Read before use and retain for future reference

DE

WICHTIGE INFORMATION

Bitte vor dem Benutzen des Gerätes durchlesen und gut aufbewahren

FR

RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS

A lire avant usage et à conserver pour référence ultérieure

NL

BELANGRIJKE INFORMATIE

Leest u deze informatie voor het gebruik en bewaar ze voor toekomstige raadpleging

NO

VIKTIG INFORMASJON

Les bruksanvisningen nøye før bruk og oppbevar den for senere bruk

FI

TÄRKEÄÄ TIETOA

Lue tämä ennen käyttöä ja säilytä myöhempää tarvetta varten

SE

VIKTIG INFORMATION

Läs anvisningarna före användningen och spara dem för framtida behov

DK

VIKTIGE OPLYSNINGER

Du bør læse brugsanvisningen før brug og gemme til senere henvisning

ES

INFORMACIÓN IMPORTANTE

Léase antes de utilizar y consérvela como referencia en el futuro

PT

INFORMAÇÕES IMPORTANTES

Leia antes de utilizar e guarde para consulta futura

IT

INFORMAZIONI IMPORTANTI

Leggere prima dell'uso e conservare per ulteriore consultazione

HU

Jótállást vállalni csak rendeltetészerűen használatba vett gépekre tudunk. Kérjük, hogy a gép használatba vétele előtt gondosan olvassa el a kezelési utasításokat.

PL

Gwarancja traci ważność w przypadku używania urządzenia do celów innych niż wymienione w instrukcji obsługi. Prosimy o uważne przeczytanie instrukcji oraz o stosowanie się do zaleceń i wskazówek w niej zawartych

CZ

Záruka se nebude vztahovat na závady způsobené nesprávným používáním, nebo jestliže bude výrobek použit pro jiné účely než pro jaké byl vyroben, nebo také jinak než je uvedeno v návodu k obsluze. Tento návod si přečtěte, prosím, velmi pozorně a uchovejte jej pro možné budoucí odkazy

SK

Záruka na tento produkt nebude uznaná v prípade porúch spôsobených nesprávnou obsluhou alebo používaním výrobku na iný účel alebo iným spôsobom, ako je uvedené. Pred začatím práce si prosím dôkladne prečítajte návod na obsluhu a tento si aj pre prípad potreby uschovajte

SI

Garancija ne velja ob nepravilni uporabi proizvoda in/ali ob uporabi za drugi namen kot je izdelan. Prosimo, da pred uporabo, preverite pazljivo navodila za obratovanje in jih shranite za kasnejšo rabo.

GR

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Διαβάστε αυτό το φυλλάδιο πριν από τη χρήση της συσκευής και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά

TR

ÖNEMLİ BİLGİLER

Kullanmadan önce okuyunuz ve ileride başvurmak üzere saklayınız.

RU

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Прочитайте перед тем, как включить триммер, и сохраните для дальнейшего использования.

EE

OLULINE TEAVE

Enne seadme kasutuselevõtmist lugege kasutusjuhend läbi ning säilitage see tuleviku tarbeks.

LV

SVARĪGA INFORMĀCIJA

Pirms lietošanas izlasiet un saglabāiet turpmākām uzziņām

SE Miljöinformation



Symbolen på produkten eller dess förpackning indikerar att denna produkt ej kan hanteras som hushållsavfall. Den skall i stället överlämnas till passande återvinningsstation för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning. Genom att se till att denna produkt omhändertags ordentligt kan du hjälpa till att motverka potentiella negativa konsekvenser på miljöö och människor, vilka annars kan orsakas genom oriktig avfallshantering av denna produkt. För mer detaljerad information om återvinning av denna produkt, kontakta din kommun, din hushållsavfallservice eller affären där du köpte produkten.

DK Miljømæssige Oplysninger



Symbolet på produktet eller emballagen angiver, at dette produkt ikke må behandles som almindeligt husholdningsaffald. Det skal i stedet indleveres på en genbrugsstation, hvor man tager sig af elektrisk og elektronisk udstyr.

Når du bortskaffer dette produkt korrekt, er du med til at forhindre den negative indvirkning, der ellers kan være på sundhed og miljø.

Du kan få yderligere oplysninger om genbrug af dette produkt ved at kontakte de lokale myndigheder, dit renoveringsselskab eller den butik, hvor produktet er købt.

ES Información Ecológica



El símbolo en el producto o en su envase indica que no se puede tratar este producto como desperdicio doméstico. Deberá por lo tanto depositarse en el punto de recogida aplicable para el reciclado de equipos eléctricos y electrónicos.

Asegúrese de eliminar este producto correctamente, ayudará así a evitar consecuencias potenciales negativas para el medio ambiente y la salud humana, que podrían de lo contrario ocurrir con el manejo inapropiado de los residuos de este producto.

Para obtener información más detallada sobre el reciclado de este producto, contacte con la oficina municipal local, con el servicio de eliminación de desperdicios domésticos o con la tienda donde compró el producto.

PT Informação Ambiental



O símbolo existente no produto ou na respectiva embalagem indica que o produto não pode ser tratado como lixo doméstico. Por conseguinte, deverá ser depositado no ponto de recolha aplicável para efeitos de reciclagem de equipamento eléctrico e electrónico.

Ao assegurar-se de que a deposição deste produto é efectuada da forma correcta, estará a contribuir para evitar consequências potencialmente negativas para o ambiente e a saúde humana, que, de outro modo, poderiam ser causadas pelo manuseamento inadequado deste produto.

Para mais informações sobre a reciclagem deste produto, contacte o gabinete municipal da sua localidade, o serviço de recolha de lixos domésticos ou a loja onde adquiriu o produto.

IT Informazioni di Carattere Ambientale



Il simbolo che appare sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non può essere smaltito come rifiuti domestici. Invece deve essere consegnato all'inerente punto di raccolta per il riciclo di apparecchi elettrici o elettronici.

Assicurandosi che questo prodotto venga smaltito correttamente, si aiuta a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la sanità delle persone, che potrebbero altrimenti essere causate con l'incorretto smaltimento di questo prodotto.

Per ulteriori informazioni dettagliate sullo smaltimento, si prega contattare il locale comune, il servizio dello smaltimento dei rifiuti oppure il negozio dove il prodotto è stato acquistato.

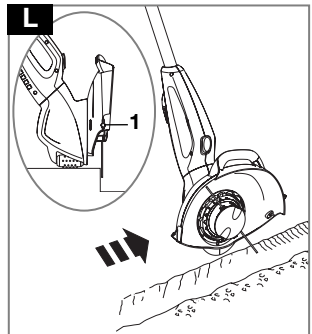
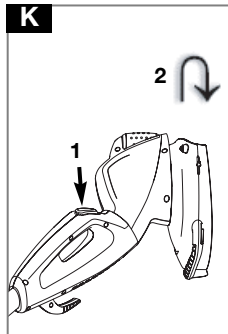
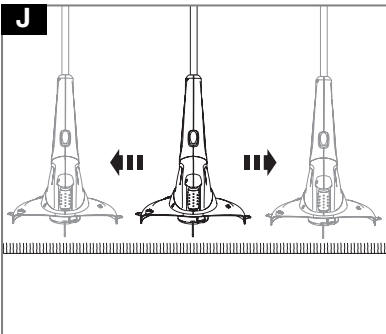
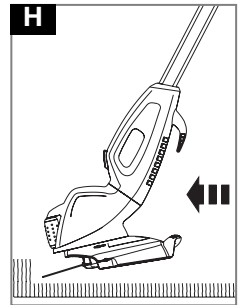
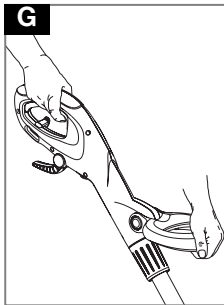
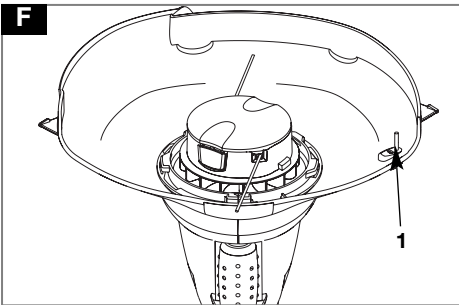
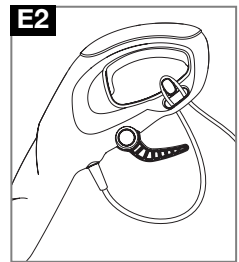
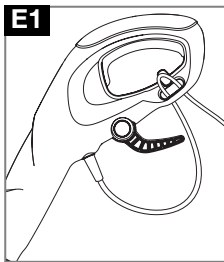
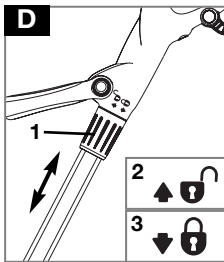
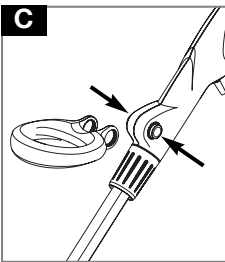
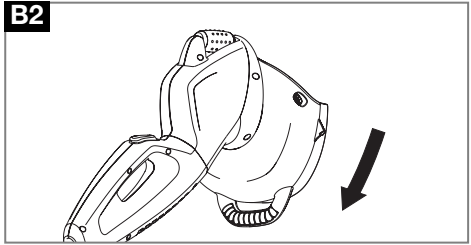
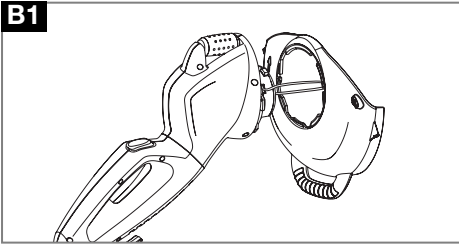
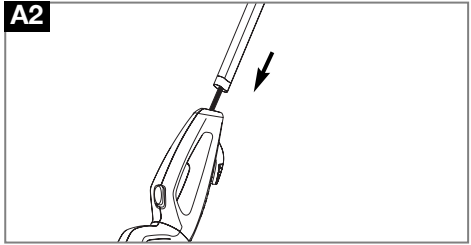
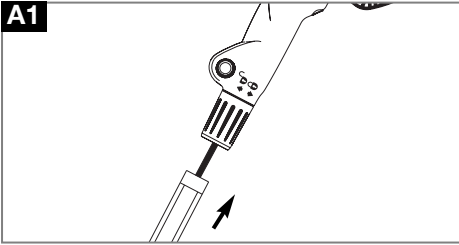
HU Környezetvédelmi Információk

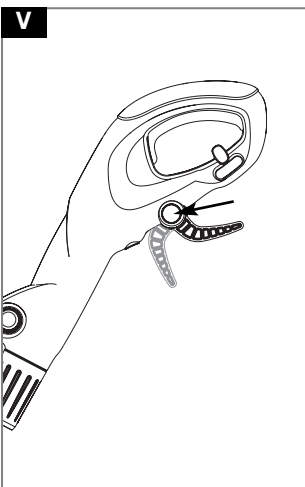
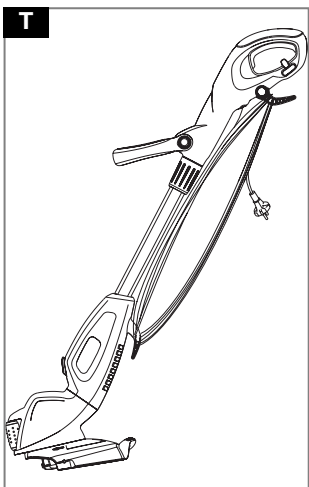
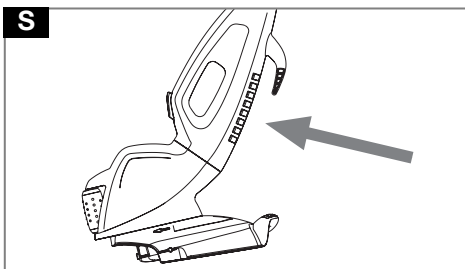
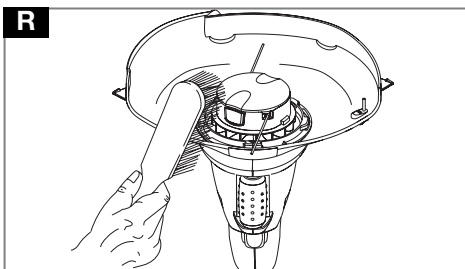
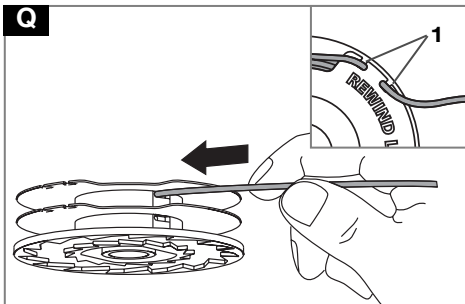
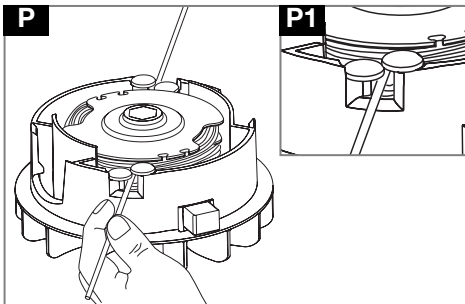
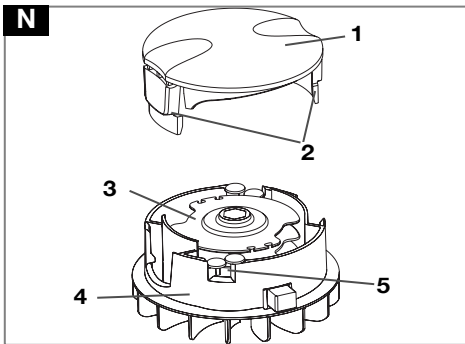
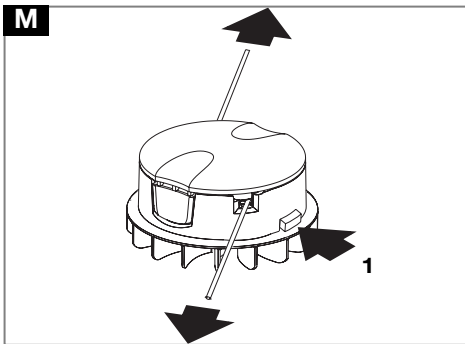


Ez a szimbólum a terméken vagy a csomagolásán azt jelzi, hogy ezt a terméket nem szabad háztartási hulladékként kezelni. Le kell adni az elektromos és elektronikus készülékek újrahasznosításra szolgáló megfelelő begyűjtő helyen.

E termék megfelelő elhelyezésének biztosításával 'n segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre esetleg ártalmas olyan negatív következményeket, amelyeket egyébként okozhatna e termék nem megfelelő kidobása.

E termék újrahasznosításával kapcsolatban részletesebb tájékoztatásért forduljon a helyi önkormányzathoz, a háztartási hulladék elhelyezési szolgálatához, vagy az üzlethez, ahol a terméket vásárolta.





GB - CONTENTS

1. Switch Handle
2. Steady Handle
3. Tube
4. Trimmer Head
5. Instruction Manual
6. Safety Guard
7. Warning Label
8. Product Rating Label
9. Electric Cable with Moulded on Plug

DE - INHALT

1. Schalter-Griff
2. Haltegriff
3. Rohr
4. Trimmerkopf
5. Bedienungsanweisung
6. Schutzvorrichtung
7. Warnetikett
8. Produkttypenschild
9. Geräterkabel mit an vulkanisiertem Geräterstecker

FR - TABLE DES MATIÈRES

1. Manette de contact
2. Poignée auxiliaire
3. Tube
4. Tête de la désherbeuse
5. Manuel d'Instructions
6. Carter
7. Etiquette d'avertissement
8. Plaque des Caractéristiques du Produit
9. Câble électrique avec fiche moulée

NL - INHOUD

1. Schakelhendel
2. Tweede handvat
3. Buis
4. Trimmerkop
5. Handleiding
6. Beschermplaat
7. Waarschuwingsetikel
8. Product-informatielabel
9. Snoer met aangespoten stekker

NO - INNHOLD

1. Bryterhåndtak
2. Håndtaksbøyle
3. Rør
4. Trimmerhode
5. Bruksanvisning
6. Trimmerskjerm
7. Advarselsetikett
8. Produktmerking
9. Elektrisk ledning med integrert støpsel

FI - SISÄLTÖ

1. Käynnistyskahva
2. Vakain
3. Varsi
4. Siistijän pää
5. Käyttöopas
6. Teränsuojus
7. Takuukortti
8. Ruohonleikkurin arvokilpi
9. Verkkojohto ja umpipistoke

SE - INNEHÅLL

1. Brytarhandtag
2. Stödhandtag
3. Skaft
4. Trimmerhuvud
5. Bruksanvisning
6. Trimmersköld
7. Varningsetikett
8. Produktmärkning
9. Elektrisk sladd med formad på-plugg

DK - INDHOLD

1. Omskifterhåndtag
2. Støttehåndtag
3. Rør
4. Trimmerhoved
5. Brugsvejledning
6. Beskyttelsesskærm
7. Advarselsmærkat
8. Produktets mærkeskilt
9. Elledning med sammenstøbt stik

ES - CONTENIDO

1. Mango del interruptor
2. Manilla del asa
3. Tubo
4. Cabeza de recortadora
5. Manual de instrucciones
6. Cubierta protectora
7. Etiqueta de Advertencia
8. Placa de Características del Producto
9. Cable eléctrico con enchufe moldeado en él

PT - LEGENDA

1. Pega do interruptor
2. Pega fixa
3. Tubo
4. Cabeça de corte
5. Manual de Instruções
6. Protecção de segurança
7. Etiqueta de Aviso
8. Rótulo de Avaliação do Produto
9. Cabo eléctrico com ficha moldada

IT - INDICE CONTENUTI

1. Maniglia d'interruzione
2. Impugnatura
3. Tubo
4. Testa tagliabordi
5. Manuale di istruzioni
6. Protezione testa di taglio
7. Etichetta di pericolo
8. Etichetta dati del prodotto
9. Cavo elettrico con spina stampata

HU - TARTALOMJEGYZÉK

1. Kézikapcsoló
2. Alsó fogantyú
3. Cső
4. Trimmerelő fej
5. Kezelési útmutató
6. Biztonsági perem
7. Figyelmeztető címke
8. Termékminősítő címke
9. Elektromos kábel öntött dugóval

PL - ZAWARTOSC KARTONU

1. Rączka przelącznika
2. Uchwyt
3. Ramie
4. Glowica tnąca
5. Instrukcja Obsługi
6. Oslona bezpiecznstwa
7. Znaki bezpiecznstwa
8. Tabliczka znamionowa
9. Przewód z wtyczką

CZ - POPIS STROJE

1. Spínací rukojeť
2. Pevná rukojeť
3. Trubice
4. Hlava vyžinače
5. Návod k obsluze
6. Ochranný kryt
7. Výstražný štítek
8. Typový štítek výrobku
9. Elektrický kábel s nalisovanou zástrčkou

SK - OBSAH

1. Spinacia rúčka
2. Oporná rukoväť
3. Trubica
4. Hlava kosačky
5. Prírúčka
6. ochranný kryt
7. Varovný štítok
8. Prístrojový štítok
9. Elektrický kábel s odlievanou zástrčkou

SI - VSEBINA

1. Ročaj s stikalom
2. Ravnotežno držalo
3. Cev
4. Glava trimerja
5. Priručnik
6. Varnostno vodilo
7. Opozorilna oznaka
8. Tipna tablica
9. Električni kábel z vtičakom

GR - ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

1. Λαβή Διακόπτη
2. Σταθερή Λαβή
3. Σωλήνας
4. Κεφάλι Κλαδευτηριού
5. Εγχειρίδιο Οδηγίας
6. Προστατευτική Ασφάλεια
7. Ετικέτα Προειδοποίησης
8. Ετικέτα Κατάταξης Προϊόντος
9. Ηλεκτρικό Καλώδιο Φορμαρισμένο στην Πρίζα

TR - İÇİNDEKİLER

1. Anahtarlı Kulp
2. Denge Kulpu
3. Boru
4. Kesme Kafası
5. Talimat Elkitabı
6. Emniyet Siperi
7. Uyarı Etiketi
8. Ürün Sınıflandırma Etiketi
9. Yekpare Fişli Elektrik Kabloşu

RU - СОДЕРЖИМОЕ

1. Рукоятка с переклчателем
2. Стабилизирующая рукоятка
3. Трубка
4. Головка триммера
5. Руководство по использованию
6. Предохранитель
7. Предупреждающая этикетка
8. Этикетка с характеристиками изделия
9. Электрический кабель с литым штепселем

EE - SISU

1. Lülituskäepide
2. Juhtkäepide
3. Toru
4. Lõikepea
5. Kasutusjuhend
6. Kaitsekate
7. Hoiatusmärgis
8. Toote nimiaudmesilt
9. Pistikuga toitejuhe (valuvormliidetud)

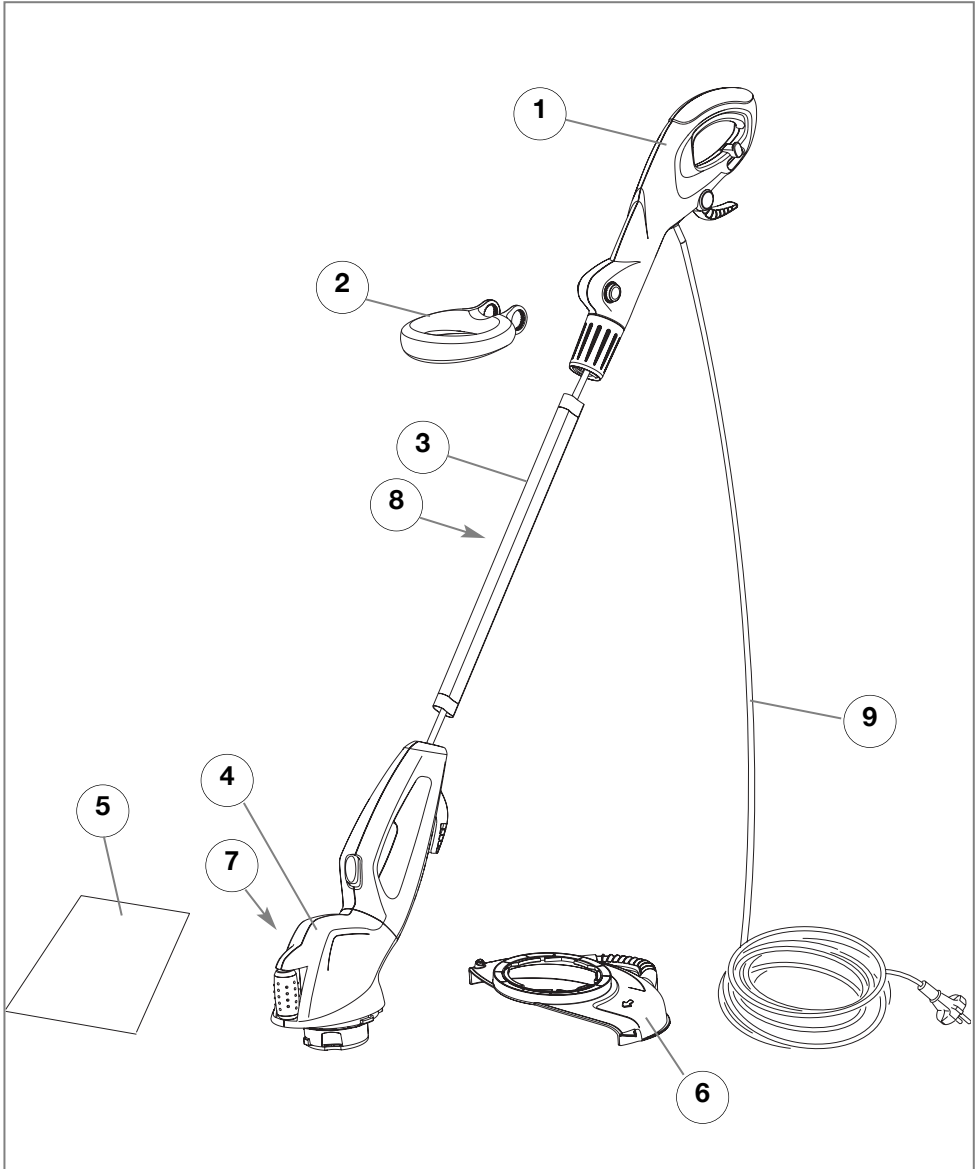
LV - SATURS

1. Rokturis ar slēdzi
2. Stabilizētājrokturis
3. Caurule
4. Trimer a griezējdaļa
5. Instrukciju rokasgrāmata
6. Drošības pārsegs
7. Etikete ar brīdinājumu
8. Produkta kategorijas etikete
9. Elektrības kabeļis ar kontaktakšū

(GB) CARTON CONTENTS
(DE) KARTONINHALT
(FR) CONTENU DU
CARTON
(NL) INHOUD
(NO) KARTONGEN
INNEHOLDER
(FI) PAKETIN SISÄLTÖ
(SE) FÖRPACKNINGENS
INNEHÅLL

(DK) KARTONINDHOLD
(ES) CONTENIDO DEL
CARTON
(PT) LEGENDAS DOS
DESENHOS
(IT) CONTENUTO
(HU) A DOBOZ TARTALMA
(PL) ZAWARTOŚĆ
KARTONU
(CZ) OBSAH KRABICE

(SK) OBSAH BALENIA
(SI) VSEBINA ŠKATLE
(GR) ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ
ΧΑΡΤΟΚΙΒΩΤΙΟΥΝ
(TR) KUTUNUN İÇERİĞİ
(RU) СОДЕРЖИМОЕ
КАРТОННОЙ УПАКОВКИ
(EE) PAKENDI SISU
(LV) IEPAKOJUMA SATURS



Precauzioni per la Sicurezza



Se non usato appropriatamente questo bordatore può essere pericoloso e causare seri danni all'operatore e ad altri. Seguire queste istruzioni attentamente per assicurare una ragionevole sicurezza ed efficienza nell'uso del bordatore. L'operatore è l'unico responsabile nel seguire le avvertenze e le istruzioni contenute in questo manuale.

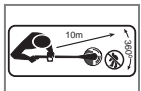
Spiegazione dei simboli stampati sul Power Trim/ET500/ET700



Avvertenza



Leggere attentamente le istruzioni per l'utilizzatore e assicurarsi di aver capito a fondo il funzionamento di tutti i comandi.



Non lasciare che altre persone, bambini o animali domestici si avvicinino a meno di 10 metri dal raggio di azione del bordatore. Arrestarlo immediatamente quando qualcuno si avvicina.



Si consiglia di indossare occhiali protettivi per evitare di essere colpiti da eventuali oggetti scagliati violentemente dal filo di taglio.



Per evitare il rischio di scosse elettriche, il bordatore non va utilizzato quando piove o c'è umidità.



Spegnerlo e sfilare la spina dalla presa di corrente prima di regolarlo o pulirlo oppure quando il cavo è attorcigliato o danneggiato.

Avvertenza: Il filo di taglio continua a ruotare anche dopo lo spegnimento della macchina.

Regole Generali:

- Non permettere che bambini o persone non a conoscenza delle presenti istruzioni usino il bordatore. Regolamenti locali possono a volte imporre limitazioni di età agli operatori.
- Il bordatore va utilizzato solo nel modo e per le ragioni indicate dalle istruzioni qui contenute.
- Il bordatore non va utilizzato quando si è stanchi, malati o sotto l'influenza di bevande alcoliche, droga o farmaci.
- L'utilizzatore è responsabile per eventuali incidenti a terzi o ai loro beni nonché per i pericoli cui questi vanno incontro.

Componenti elettrici

- Si raccomanda l'impiego di un interruttore per corrente residua (R.C.D.) con una corrente di scatto non superiore a 30 mA. Anche con l'installazione di un R.C.D. non è possibile garantire una sicurezza totale ed è necessario adottare sempre delle norme di lavoro sicure. Controllare l'interruttore R.C.D. ogni volta che lo usate.
- Prima dell'utilizzo, esaminare che non vi siano danni dei cavi. Se appaiono segni di danni, deve essere sostituito dal rappresentante di assistenza del fabbricante o simili qualificate persone per evitare pericoli.
- Non usare il bordatore se i cavi elettrici sono danneggiati o logorati.
- Scollegare immediatamente la macchina dalla presa di corrente se si taglia il cavo oppure se il rivestimento isolante è danneggiato. Toccare il cavo elettrico solo dopo aver scollegato la macchina dalla presa di corrente. Non riparare un cavo tagliato o danneggiato, bensì sostituirlo con uno nuovo.
- Eventuali cavi di prolunga devono essere del tipo liscio. I cavi a serpentina, in quanto soggetti a surriscaldamento, possono comportare la riduzione dell'efficienza del bordatore.
- In qualsiasi circostanza, il cavo deve essere lontano dall'area di taglio e libero da ostacoli.

- Mai tirare il cavo se avvolto intorno ad oggetti appuntiti.
- Spegnerlo il tosaerba prima di staccare la spina dalla presa di corrente, il connettore per il cavo o la prolunga.
- Non scollegare mai le spine tirando il cavo.
- Spegnerlo il tosaerba, staccare la spina ed esaminare il cavo di alimentazione per rilevare eventuali segni di danni o logorio prima di avvolgerlo per riporre la macchina.
- Avvolgere sempre il cavo con cautela per evitare di attorcigliarlo.
- Il voltaggio deve corrispondere a quello indicato sull'etichetta del prodotto.
- Poiché il bordatore Flymo è dotato di doppio isolamento conforme alla norma EN60335, in nessuna circostanza va collegato a terra.

Cavi

Usare solo cavi con sezione da 1,00 mm² e lunghi 40 metri massimo.

Valore nominale massimo:

Cavo con sezione da 1,00 mm² 10 A 250 V CA

- I cavi e le prolunghes sono reperibili presso il Centro di assistenza autorizzato per gli articoli da giardinaggio Electrolux.
- Usare solo cavi di prolunga specificamente progettati per impiego all'aperto.

Preparazione

- Durante l'impiego del tosaerba indossare sempre scarpe pesanti e calzoni lunghi.
- Prima di usare la macchina e dopo qualsiasi impatto, controllare se vi sono segni di usura o di danni e riparare come richiesto.
- Prima dell'uso, ispezionare l'area da tagliare, rimuovendo pietre, pezzi di vetro, chiodi, fili metallici, pezzi di spago, ecc. che possono essere sollevati dalla testa di taglio, oppure attorcigliarsi attorno ad essa.
- Controllare che la testina da taglio sia montata correttamente.

Modalità d'uso

EVITARE DI AVVIARE IL BORDATORE ACCIDENTALMENTE. STICCARE LA SPINA DALLA PRESA DI CORRENTE E TENERE I PIEDI LONTANI DALLA LEVA DI AVVIAMENTO QUANDO: SI PULISCE L'INTERNO DELLA PROTEZIONE DI SICUREZZA, SI RIMUOVE O SI RIMONTA IL COPERCHIO DELLA BOBINA, SI FA AVANZARE A MANO IL FILO DI NYLON O LO SI SOSTITUISCE.

- Usare il bordatore solo durante il giorno o con luci artificiali forti.
- Entro i limiti del possibile, evitare di usare il bordatore su erba bagnata.
- Fare attenzione quando lo si usa su erba bagnata, poiché è possibile perdere l'equilibrio. Camminare, non correre.
- Prestare particolare attenzione a non scivolare quando lo si usa su pendii ed indossare sempre scarpe con suola antiscivolo.
- Non camminare all'indietro quando si usa il bordatore, per evitare di inciampare.
- Fare attenzione a tenere l'apparato di taglio al di sotto della cintura.
- Spegnerlo il bordatore prima di spingerlo su superfici non erbose.
- Non azionare il bordatore se le protezioni sono danneggiate o mancanti.
- Non montare mai elementi di taglio metallici.
- Tenere sempre mani e piedi lontani dai dispositivi di taglio, specialmente durante l'accensione del motore.
- Non sollevare né trasportare il bordatore per il cavo.
- Non sporgersi oltre la protezione del bordatore, in quanto è possibile che oggetti vengano sollevati e scagliati dal filo di taglio.
- Sfilare la spina dalla presa di corrente:
 - prima di lasciare il bordatore incustodito per un periodo prolungato;
 - prima di rimuovere un'ostruzione;

Precauzioni per la Sicurezza

- prima di controllare e pulire l'attrezzo o eseguire dei lavori su di esso;
 - quando si colpisce un oggetto, nel qual caso usarlo solo dopo aver accertato che sia in perfette condizioni di funzionamento;
 - se il bordatore inizia a vibrare in modo anomalo. Controllare immediatamente. Delle vibrazioni eccessive possono causare lesioni.
2. Per sicurezza d'uso, sostituire le parti danneggiate o logorate.
 3. Sostituire il filo falciante unicamente con quello specifico per questo prodotto.
 4. Usare solo parti di ricambio e accessori raccomandati da Electrolux Outdoor Products.
 5. Tenere le dita e le mani lontani dal tagliafilo sul bordo anteriore della protezione.
 6. Ispezionare ed eseguire la manutenzione del bordatore ad intervalli regolari. Le riparazioni devono essere eseguite presso un'officina autorizzata.

Manutenzione e Stoccaggio/Rimessaggio

1. Controllare che dadi, bulloni e viti siano sempre ben serrati, per assicurare il funzionamento sicuro del bordatore.

Istruzioni per l'assemblaggio

Gruppo maniglia interruttore al tubo (A1)

- **Assicurarsi che il cavo interno non sia attorcigliato.**
1. Infilare il tubo nella maniglia interruttore
 2. Spingere il finché scatta in posizione.
- **ASSICURARSI CHE IL TUBO SIA COMPLETAMENTE POSIZIONATO TENTANDO DI RIMUOVERLO.**

Assemblaggio della testa tagliabordi al tubo (A2)

- **Assicurarsi che il cavo interno non sia attorcigliato.**
1. Infilare il tubo nella testa tagliabordi.
 2. Spingere il finché scatta in posizione.
- **ASSICURARSI CHE IL TUBO SIA COMPLETAMENTE POSIZIONATO TENTANDO DI RIMUOVERLO.**

Assemblaggio della protezione della testa di taglio (B1) e (B2)

1. Montare la protezione di sicurezza sopra la testa di taglio. Controllare che il filo di nylon venga fatto passare nel foro nella protezione di sicurezza come illustrato in **fig. B1**.
 2. Premere in sede e girare la protezione di sicurezza nella direzione illustrata in **Fig. B2**, fino a quando si avverte uno scatto e la protezione di sicurezza è bloccata saldamente in sede
- **Per verificare che la protezione della testa di taglio sia fissata in modo corretto, tentare di ruotare leggermente il disco.**

Gruppo maniglia stabilizzante (C)

1. Premere i due pulsanti posti sui lati della maniglia interruttore.
2. Posizionare la maniglia stabilizzante sui pulsanti e rilasciarli.
3. Regolare la maniglia stabilizzante nella posizione operativa più comoda premendo i pulsanti e muovendo la maniglia.

Regolazione dell'altezza (D)

1. Girare il dispositivo di regolazione (**D1**) dell'altezza nella direzione indicata per sbloccare (**D2**).
 2. Regolare la lunghezza del tubo all più comoda posizione operativa.
 3. Girare il dispositivo di regolazione dell'altezza nella direzione opposta (**D3**).
- **ASSICURARSI CHE IL TUBO SIA TUTTO FISSATO.**

Fissaggio del cavo (E1) e (E2)

1. Col cavo di alimentazione, formare un anello e farlo passare attraverso la fessura come illustrato nella figura (**E1**).
2. Per fissarlo, posizionare l'anello al di sopra del gancio, quindi tirare il cavo all'indietro, facendolo passare attraverso la fessura come illustrato nella figura (**E2**).

Sistema a doppia alimentazione automatica

F1 - tagliafilo

Funzionamento di un filo ad alimentazione automatica (F)

1. Quando si accende all'inizio il bordatore, viene alimentato un piccolo tratto di filo.
 2. Si sente un "battito" quando i due fili colpiscono la taglierina. **NON PREOCCUPARSI, poiché si tratta di un fatto normale.** Dopo 6 secondi circa, il filo raggiunge la corretta lunghezza e il rumore diminuisce quando il motore raggiunge la velocità massima.
- **Controllare che il motore abbia raggiunto la velocità massima prima di iniziare il taglio di bordi o siepi.**
3. Se non è possibile udire il rumore del filo di nylon che viene tagliato, è probabile che sia necessario far uscire un tratto più lungo.
 4. Per far uscire un tratto più lungo, è prima di tutto necessario lasciar spegnere completamente il motore e quindi riavviarlo permettendogli di raggiungere la velocità massima.
 5. Ripetere il punto 4 fino a quando si sentono i fili che colpiscono la taglierina. (Non ripetere questa procedura più di 6 volte).
 6. Se si incontrano dei problemi con l'alimentazione automatica del filo, consultare la Ricerca guasti a pag. 4.

Rifinitura e bordatura

ATTENZIONE: Si raccomanda di indossare degli occhiali protettivi. Durante la rifinitura o bordatura, non sporgersi oltre la protezione del bordatore, in quanto il filo di taglio può lanciare con violenza oggetti in aria. La testa di taglio non va appoggiata al suolo. Il bordatore non va sovraccaricato; per evitare l'eventuale sovraccarico, assicurarsi che la velocità del motore non diminuisca eccessivamente. SCOLLEGARE DALL'ALIMENTAZIONE DI RETE PRIMA DI EFFETTUARE QUALSIASI INTERVENTO DI MANUTENZIONE O REGOLAZIONE. PRIMA DELL'IMPIEGO: Controllare che vengano alimentati entrambi i fili. Accertarsi che il motore abbia raggiunto la velocità massima prima di eseguire il taglio di bordi o siepi.

Rifinitura

1. Tenere il bordatore come illustrato nella **figura G**.
2. Per avviare, premere la leva di avviamento.
3. Tagliare utilizzando la punta del filo di taglio, che va tenuto inclinato. **Vedere figura H.**
4. Far oscillare il bordatore sull'area di taglio, facendo attenzione che le oscillazioni siano di piccola ampiezza. **Vedere figura J.**

5. Il filo avanza automaticamente ogni qualvolta la rotazione della testa del bordatore viene arrestata e ritorna alla velocità di esercizio.
6. Rilasciare la leva di avviamento per arrestare il bordatore.

Bordatura

1. Per convertire la modalità di taglio del bordo, premere il pulsante di bloccaggio (**K1**) e girare la testa in senso antiorario (**K2**). Un "click" udibile confermerà che la testa è bloccata. Assicurarsi che il pulsante sia tornato alla sua posizione originale.
2. Tenere il bordatore come illustrato nella **figura G**.
3. Per avviare, premere la leva di avviamento.
4. Poggiare il taglia bordi sulla ruota per extra stabilità ed allineare il bordo del prato con i due indicatori sul riparo (**L1**). La direzione del bordo è indicata alla **Fig. L**.
5. Rilasciare la leva di avviamento per arrestare il bordatore.
6. Per ritornare alla modalità di taglia bordo, premere il pulsante di bloccaggio e girare la testa in senso orario. Un "click" udibile confermerà che la testa è bloccata. Assicurarsi che il pulsante sia tornato alla sua posizione originale.

Alimentazione manuale del filo

M1 - pulsante di avanzamento manuale del filo **Alimentazione manuale del filo di nylon (M)**

1. Se lo si desidera, il filo può essere alimentato manualmente.
2. Per farlo, premere e rilasciare il pulsante di alimentazione manuale del filo, tirando contemporaneamente uno dei due fili, fino a quando raggiunge la taglierina, e prestando la massima attenzione.

3. Dopo aver alimentato il giusto quantitativo di filo, tirare con attenzione il secondo filo (non è più necessario premere di nuovo il pulsante di alimentazione).
4. Se il filo si estende oltre la taglierina, è stata alimentata una quantità eccessiva.
5. Se il filo è troppo lungo, togliere il coperchio del rocchetto e ruotare il rocchetto in senso antiorario fino a quando il filo raggiunge la lunghezza desiderata.

Testina da taglio

N1 - coperchio

N2 - Linguetta distacco coperchio

N3 - bobina

N4 - portabobina

N5 - Fessura

Q1 - Fermo

Smontaggio del coperchio della bobina

1. Mantenere premute le due linguette di apertura del coperchio. **(N)**.
2. **Staccare** il coperchio dal portabobina. **(N)**.

Rimontaggio del coperchio della bobina

1. Mantenere pulita ogni parte del coperchio e del portabobina. In caso contrario, il coperchio potrebbe non chiudersi bene sul portabobina.
2. Rimontare il coperchio, **premendo saldamente IN BASSO** verso il portabobina per accertarsi che sia montato in modo ben saldo.
3. Controllare che il coperchio sia montato correttamente cercando di toglierlo senza premere le due linguette.

Sostituzione del filo di nylon

Per comodità si raccomanda di acquistare una bobina completa di filo, anche se è disponibile il solo filo di nylon. Bobina e filo sono reperibili presso i rivenditori Electrolux Outdoor Products.

Montaggio di rocchetto completo di filo

1. Togliere il coperchio.
2. Estrarre il vecchio rocchetto.
3. Inserire il rocchetto nel portarocchetto.
4. Staccare il filo dal fermo **(Q1)**.

5. Fissare il filo nella fessura **(P1)**.

6. Ripetere per il secondo filo.

- **Controllare che il rocchetto sia montato in sede ruotandolo dolcemente durante il montaggio e tenendo fermo al tempo stesso il rocchetto.**

7. Rimontare il coperchio.

Solo montaggio del filo di nylon:

- **Ricordare che il decespugliatore Electrolux Outdoor Products è stato progettato per impiego solo con filo di nylon con un diametro massimo di 1,5 mm. Usare solo filo di nylon originale Electrolux Outdoor Products.**

1. IMPORTANTE

- **Avvolgere sempre, per prima cosa, il filo sulla parte superiore piatta della bobina.**

- Prendere 5 metri circa di filo. Infilare 15 mm di filo in uno dei due fori nella sezione superiore del rocchetto **(Q)** e avvolgere il filo nella direzione delle frecce sulla parte superiore del rocchetto. Lasciare 100 mm circa di filo libero e infilarlo nel fermo come illustrato in figura **Q1**. Ripetere per la sezione inferiore del rocchetto.

2. Prestare attenzione a garantire che il filo sia avvolto in modo ordinato sul rocchetto. In caso contrario, l'alimentazione automatica del filo potrebbe non funzionare.

3. Montare quindi il rocchetto come descritto nella sezione **"Montaggio di rocchetto completo di filo"**.

Manutenzione

ATTENZIONE

Prima di procedere alla manutenzione o regolazione del bordatore, staccarlo dalla presa di alimentazione. La testa di taglio continua a ruotare anche dopo lo spegnimento del Trimmer. Tenere le dita e le mani lontani dal tagliafilo sul bordo anteriore della protezione.

Manutenzione del Bordatore Power Trim/ET500/ET700

Dopo l'uso del Power Trim/ET500/ET700, eseguire quanto segue:

EVITARE DI AVVIARE IL BORDATORE ACCIDENTALMENTE. RIMUOVERE LA SPINA DALLA PRESA DI CORRENTE E TENERE I PIEDI LONTANI DALLA LEVA DI AVVIAMENTO QUANDO: SI PULISCE L'INTERNO DELLA PROTEZIONE DI SICUREZZA, SI RIMUOVE O SI RIMONTA IL COPERCHIO DELLA BOBINA, SI FA AVANZARE A MANO IL FILO DI NYLON O LO SI SOSTITUISCE.

1. Staccarlo dalla rete di alimentazione.
2. Il bordatore non va mai pulito con acqua, detersivi liquidi o solventi: è sufficiente togliere eventuali detriti con uno spazzola morbida o un panno asciutto.

3. Con una spazzola morbida, ripulire l'interno dell'alloggiamento della testa di taglio, la testa stessa e gli sfianti d'aria dell'alloggiamento del motore **(R, S)**.

4. Ispezionare il bordatore con attenzione, soprattutto le parti della testa di taglio.

5. Qualora il bordatore sia danneggiato, rivolgersi al centro assistenza Electrolux Outdoor Products più vicino.

- **Se danneggiata, la macchina non va utilizzata.**

6. Riporre in luogo fresco e asciutto e fuori della portata di bambini.

Sede di conservazione del cavo

1. Il cavo di alimentazione di rete può essere conservato sul prodotto come illustrato alla **Fig. T**.
2. Avvolgere il cavo accuratamente per evitare piegature.
3. Per rilasciare il cavo, premere il pulsante e l'aggancio cadrà **(Fig. V)**.
4. Spingere l'aggancio del cavo tutto in posizione verso il retro.

Servizio manutenzione

- Il prodotto che avete acquistato è identificato da una esclusiva targhetta color argento e nero con i dati caratteristici.
- Raccomandiamo vivamente che il prodotto venga sottoposto a manutenzione per lo meno ogni 12 mesi, o più spesso in caso di utilizzo professionale.

Tabella ricerca guasti

AVVERTENZA: Scollegare il bordatore dall'alimentazione di rete prima di iniziare gli interventi di manutenzione o regolazione.

GUASTO	CONTROLLO		INTERVENTO
IL FILO NON VIENE ALIMENTATO O È TROPPO CORTO O IL BORDATORE VIBRA	L'alimentazione automatica del filo sta funzionando?	NO	Alimentare a mano il filo. VEDI "ALIMENTAZIONE MANUALE FILO"
	Il filo è stato alimentato ed è visibile? Il filo è stato staccato dal fermo?	NO	Togliere il coperchio e la bobina, liberare il filo e infilare di nuovo la bobina e il coperchio. VEDI "TESTINA DA TAGLIO"
	L'alimentazione manuale del filo sta funzionando?	NO	È possibile che il filo si sia ingarbugliato sul rocchetto. Riavvolgere il filo per eliminare i cappi intrecciati. Controllare che il filo si trovi nella parte corretta del rocchetto.
BATTITO CONTINUO	Il motore ha raggiunto la velocità massima prima dell'impiego?	NO	Lasciare che il motore raggiunga la massima velocità prima dell'uso.
	È stata alimentata una quantità eccessiva di filo?	SI	VEDI "ALIMENTAZIONE MANUALE FILO"
	Sulla protezione di sicurezza manca la taglierina?	SI	Rivolgersi al Centro assistenza autorizzato di zona o all'Assistenza clienti Electrolux Outdoor Products
IL FILO SI STRAPPA IN CONTINUAZIONE	Il bordatore viene usato correttamente?	?	Per il taglio usare solo un filo di nylon. VEDI "Come eseguire il taglio di bordi e siepi"
	Il filo si inceppa sul rocchetto?	SI	Riavvolgere il filo sul rocchetto, se il problema persiste, sostituire il rocchetto e il filo.
SE VI SONO ALTRI DIFETTI O SE IL GUASTO NON PUÒ ESSERE RIPARATO	Rivolgersi al Centro di assistenza autorizzato per i prodotti da giardinaggio di Electrolux.		

Informazioni di Carattere Ambientale

I prodotti Electrolux Outdoor sono fabbricati in base alle norme ISO 14001 per la gestione e tutela dell'ambiente, utilizzando laddove possibile prodotti non inquinanti, nel pieno rispetto delle procedure e in considerazione della possibilità di riciclaggio del prodotto stesso al termine della vita utile.

- Confezioni riciclabili e componenti in plastica etichettati dove possibile, per permetterne il riciclaggio per categoria.
- Tenere attentamente in considerazione la tutela dell'ambiente, al momento di disperdere il prodotto.
- Rivolgersi all'ente locale preposto per ottenere informazioni utili allo smaltimento/riciclaggio.

Garanzia e condizioni di garanzia

Se una qualsiasi parte dovesse guastarsi a causa di una lavorazione scadente nel periodo della garanzia, Electrolux Outdoor Products, tramite i suoi Centri di riparazione autorizzati, effettuerà gratuitamente la riparazione o la sostituzione, sempre che:

- (a) Il guasto sia stato notificato direttamente al centro riparazioni autorizzato.
- (b) Venga presentata la ricevuta d'acquisto.
- (c) Il guasto non sia stato causato da uso improprio, negligenza o regolazioni errate da parte dell'utente.
- (d) Il guasto non sia dovuto al normale logoramento per uso.
- (e) La macchina non sia stata sottoposta a manutenzione né riparata, smontata o manomessa da persone non autorizzate da Electrolux Outdoor Products.
- (f) La macchina non sia stata noleggiata a terzi.
- (g) La macchina sia di proprietà dell'acquirente originale.
- (h) La macchina non sia stata adibita a uso commerciale.

* Questa garanzia è supplementare ai diritti legali del cliente e non li limita in alcun modo.

Guasti a causa dei seguenti non sono coperti, pertanto è importante leggere le istruzioni contenute nel Manuale dell'Operatore e comprendere come operare e mantenere la macchina.

Guasti non coperti dalla garanzia.

- * Sostituzione di linee di nylon.
- * Guasti dovuti alla mancata notificazione del guasto originale.
- * Guasti dovuti ad impatto improvviso.
- * Guasti a causa di non usare il prodotto secondo le istruzioni e raccomandazioni contenute nel manuale dell'operatore.
- * Non sono coperte da garanzia le macchine date a noleggio.
- * Le seguenti voci elencate sono considerate come parti usuranti e la loro durata dipende dalla regolare manutenzione e non sono, normalmente soggette ad un valido reclamo di garanzia: linea di nylon, bobina e linea, cavo dell'alimentazione di rete.
- * **Attenzione**
Entro i termini della presente garanzia Electrolux Outdoor Products non accetta responsabilità alcuna per difetti dovuti nella loro totalità o in parte, direttamente o indirettamente, all'uso di parti di ricambio o parti accessorie non prodotte o autorizzate da Electrolux Outdoor Products oppure a modifiche apportate in un modo qualsiasi alla macchina.

EC DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

<p>El abajo firmante M. Bowden of Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, NEWTON AYCLIFFE, Co. Durham. DL5 6UP. Certifico que el cortadoras:-</p> <p>Categoría..... Cortadora de césped eléctrica</p> <p>Marca..... Electrolux Outdoor Products</p> <p>Está conforme con las especificaciones de la Directiva 2000/14/EEC</p>	<p>El abajo firmante M. Bowden, Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, NEWTON AYCLIFFE, Co. Durham DL5 6UP. Certifico que ha sido probada una muestra del producto anteriormente mencionado utilizando la directiva 81/1051/EEC como guía. El máximo nivel de presión de sonido ponderado A registrado en la posición del operario bajo condiciones de cámara anecoica de semi campo fue de:-</p>	<p>El abajo firmante M. Bowden, Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, NEWTON AYCLIFFE, Co. Durham DL5 6UP. Certifico que ha sido probada una muestra del producto anteriormente mencionado utilizando como guía ISO 5349. El valor máximo ponderado de la media de la raíz cuadrada de la vibración registrada en la posición de la mano del operario fue de:-</p>
<p>Tipo de dispositivo de corte... Cordón de corte</p> <p>Identificación de la serie..... Ver Etiqueta de Identificación Del Producto</p> <p>Procedimiento de evaluación de conformidad.....ANNEX VI</p> <p>Organismo notificado..... I.T.S., Cleeve Road, Leatherhead, Surrey. KT22 7SB England</p> <p>Otras directivas.....98/37/EEC, 89/336/EEC, 73/23/EEC y con las normativas.EN786, IEC60335-1, IEC60335-2-91, EN61000-3-2, EN61000-3-3, EN55014-1, EN55014-2</p>	<p>Tipo..... A</p> <p>Anechura de corte..... B</p> <p>Velocidad de rotación del dispositivo de corte..... C</p> <p>Nivel de potencia sonora garantizado..... D</p> <p>Nivel de potencia sonora medido..... E</p> <p>Nivel..... F</p> <p>Valor..... G</p> <p>Peso..... H</p>	

EC DECLAÇÃO DE CONFORMIDADE

<p>Eu, abaixo assinado, M. Bowden of Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, NEWTON AYCLIFFE, Co. Durham. DL5 6UP. Certifico que a Trimmer:-</p> <p>Categoria.. Máquina de Cortar Relva (Trimmer) Eléctrica</p> <p>Marca..... Electrolux Outdoor Products</p> <p>Está em conformidade com a Directiva 2000/14/CEE</p>	<p>Eu, abaixo assinado, M. Bowden, Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, NEWTON AYCLIFFE, Co. Durham, DL5 6UP. Certifico que uma amostra do produto acima foi testada tendo como guia a directiva 81/1051/CEE. O valor máximo da média pesada A do nível de pressão do som registrado na posição do operador, em condições de câmara semi-anecoica de campo livre foi:-</p>	<p>Eu, abaixo assinado, M. Bowden, Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, NEWTON AYCLIFFE, Co. Durham, DL5 6UP. Certifico que uma amostra do produto acima foi testada tendo como guia a norma ISO 5349. O valor máximo da média quadrática pesada da vibração registrado na posição da mão do operador foi:-</p>
<p>Tipo de Dispositivo de Corte... Linha de Corte</p> <p>Identificação da série..... Consulte a Etiqueta de Especificações do Produto</p> <p>Procedimento de Avaliação de Conformidade.....ANNEX VI</p> <p>Órgão Notificado..... I.T.S., Cleeve Road, Leatherhead, Surrey. KT22 7SB England</p> <p>Otras Directivas.....98/37/EEC, 89/336/EEC, 73/23/EEC e com as normas.....EN786, IEC60335-1, IEC60335-2-91, EN61000-3-2, EN61000-3-3, EN55014-1, EN55014-2</p>	<p>Tipo A</p> <p>Largura de Corte..... B</p> <p>Velocidade de Rotação do Dispositivo de Corte..... C</p> <p>Nível de Intensidade de Som Garantido..... D</p> <p>Nível de Intensidade de Som Medido..... E</p> <p>Nível..... F</p> <p>Valor..... G</p> <p>Peso..... H</p>	

EC DICHIARAZIONE DI CONFORMITA

<p>Il sottoscritto M. Bowden of Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, NEWTON AYCLIFFE, Co. Durham. DL5 6UP. dichiara che il bordatore:-</p> <p>Categoria..... Tagliabordo elettrico</p> <p>Marca..... Electrolux Outdoor Products</p> <p>è conforme alle normative della Direttiva 2000/14/CEE</p>	<p>Il sottoscritto, M. Bowden, Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, NEWTON AYCLIFFE, Co. Durham, DL5 6UP, dichiara che un campione del suddetto prodotto è stato testato in base alla direttiva 81/1051/CEE. Il livello massimo di pressione sonora categoria A rilevato in corrispondenza della posizione di guida in condizioni di camera semianecoica in campo libero era di:-</p>	<p>Il sottoscritto, M. Bowden, Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, NEWTON AYCLIFFE, Co. Durham, DL5 6UP, dichiara che un campione del suddetto prodotto è stato testato in base alla direttiva ISO 5349. Il valore ponderale massimo di vibrazione sonora efficace rilevato in corrispondenza delle mani dell'operatore era di:-</p>
<p>Tipo di lama..... Linea tagliente</p> <p>Identificazione serie.....Vedi Etichetta Dati Prodotto</p> <p>Procedura di valutazione della conformità.....ANNEX VI</p> <p>Ente notificato..... I.T.S., Cleeve Road, Leatherhead, Surrey. KT22 7SB England</p> <p>Altre direttive.....98/37/EEC, 89/336/EEC, 73/23/EEC e alle normative.....EN786, IEC60335-1, IEC60335-2-91, EN61000-3-2, EN61000-3-3, EN55014-1, EN55014-2</p>	<p>Tipo..... A</p> <p>Larghezza di taglio..... B</p> <p>Velocità di rotazione della lama..... C</p> <p>Livello sonoro garantito..... D</p> <p>Livello sonoro misurato..... E</p> <p>Livello..... F</p> <p>Valore..... G</p> <p>Peso..... H</p>	

EC MEGFELELŐSÉGI TANUSÍTVÁNY

<p>Alulírott, M. Bowden of Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, NEWTON AYCLIFFE, Co. Durham. DL5 6UP. hogy a trimmelő:-</p> <p>Kategória..... Elektromos trimmelő</p> <p>Gyártmány..... Electrolux Outdoor Products</p> <p>Megfelel a 2000/14/EEC direktívák specifikációinak</p>	<p>Alulírott, M. Bowden, Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, NEWTON AYCLIFFE, Co. Durham. DL5 6UP igazolom, hogy a fenti termékintát a 81/1051/EEC szabályok szerint tesztelték. A szabad hangtér, félig visszahangmentes kamrai körülmények közötti, kezelői helyzetben rögzített maximálisan atmoszferikus-nehezített hangnyomásszint:</p>	<p>Alulírott, M. Bowden, Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, NEWTON AYCLIFFE, Co. Durham. DL5 6UP igazolom, hogy a fenti termékintát az ISO 5349 szabályzat szerint tesztelték. A kezelői helyzetben rögzített vibráció maximálisan súlyozott effektív bemeneti zajhőmérséklete:-</p>
<p>Vágóéltípus.....Vágókés</p> <p>Széria azonosítása.....Lásd a Termékinóvító Cédulát</p> <p>Termék megfelelőség.....ANNEX VI</p> <p>Értesített tesztelő.....I.T.S., Cleeve Road, Leatherhead, Surrey. KT22 7SB England</p> <p>Egyéb direktívák.....98/37/EEC, 89/336/EEC, 73/23/EEC valamint az.....EN786, IEC60335-1, IEC60335-2-91, EN61000-3-2, EN61000-3-3, EN55014-1, EN55014-2</p>	<p>Típus..... A</p> <p>Vágószélesség..... B</p> <p>Vágóél forgássebessége C</p> <p>Garantált hangerőszint..... D</p> <p>Mért hangerőszint..... E</p> <p>Szint..... F</p> <p>Érték..... G</p> <p>Súly..... H</p>	

EK DEKLARĀCIJA PAR ATBILSTĪBU

<p>Es, Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, NEWTON AYCLIFFE, Co. Durham. DL5 6UP. pārstāvis M. Bowden apstiprinu, ka produkts Kategorija.....elektriskais mauriņa trimers Ražotājs.....Electrolux Outdoor Products atbilst direktīvā 2000/14/EEC norādītajiem tehniskajiem noteikumiem.</p>	<p>Es, Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, NEWTON AYCLIFFE, Co. Durham. DL5 6UP. pārstāvis M. Bowden apstiprinu, ka iepriekš minētā produkta paraugs ir testēts atbilstoši direktīvai 81/1051/EEC. Maksimālais A-izsvartais skaņas spiediena līmenis, kas tika fiksēts operatora pozīcijā brīvos lauka daļējas atbalss apstākļos, bija:</p>	<p>Es, Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, NEWTON AYCLIFFE, Co. Durham. DL5 6UP. pārstāvis M. Bowden apstiprinu, ka iepriekš minētā produkta paraugs ir testēts atbilstoši standartam ISO 5349. Vibrācijas maksimālā izsvartā paātrinājuma vidējā kvadrātiskā vērtība, kas tika fiksēta operatora roku atrašanās vietā, bija:</p>
<p>Griešanas ierīces tips.....griezējaukļa Sērijas norāde.....sk. produkta kategorijas etiķeti Atbilstības novērtēšanas procedūra....ANNEX VI Sertificēšanas institūcija.....I.T.S., Cleeve Road, Leatherhead, Surrey. KT22 7SB Anglija Citas direktīvas:.....98/37/EEC, 89/336/EEC, 73/23/EEC un piemērojami standarti:- EN786, IEC60335-1, IEC60335-2-91, EN61000-3-2, EN61000-3-3, EN55014-1, EN55014-2</p>	<p>Tips.....A Plāvuma platums.....B Griezējierīces rotācijas ātrums.....C Garantētais skaņas pakāpes līmenis.....D Izmērītais skaņas pakāpes līmenis.....E Līmenis.....F Vērtība.....G Svārs.....H</p>	

A	SET250
B	25 cm
C	10500 RPM
D	93 dB(A)
E	91 dB(A)
F	79.5 dB(A)
G	6.79 m/s²
H	3.26 kg

A	SET300
B	30 cm
C	10300 RPM
D	96 dB(A)
E	94 dB(A)
F	80.4 dB(A)
G	6.38 m/s²
H	3.45 kg



Newton Aycliffe, 17/09/2004
 M. Bowden,
 Research & Development Director

BELGIQUE/BELGIË	Flymo Belgique/België Tel: 02 363 0311, Fax: 02 363 0391
ČESKÁ REPUBLIKA	Electrolux, spol. s.r.o., oz Electrolux Outdoor Products, Na Křečku 365, 109 00 Praha 10 - Horní Měcholupy. Tel: 274008905, Info-linka: 800/110 220 Internet: www.partner-flymo.cz E-mail: info@husqvarna.cz
DANMARK	Electrolux Outdoor Products, Flymo/Partner A/S, Lundtoftegaardsvej 93A, DK 2800 Kgs.Lyngby Tel: 45 87 75 77, Fax: 45 93 33 08, www.flymo-partner.dk
DEUTSCHLAND	Flymo Deutschland Tel: 097 21 7640, Fax:097 21 764202
ESTONIA	Electrolux Estonia Ltd (Electrolux Eesti AS) Tel: (372) 6650010
FRANCE	Flymo France SNC Tel 01 46 67 8141, Fax 01 43 34 2491
FINLAND SUOMI	Electrolux Outdoor Products Finland Tel: 00 358 9 39611, Fax: 00 358 9 3961 2644
ITALIA	McCulloch Italiana s.r.l. - Via Como 72, 23868 Valmadrera (LECCO) - ITALIA Tel: 800 017829, Fax: 0341 581671
IRELAND	Flymo Ireland Tel: 01 4565222, Fax: 01 4568551
MAGYARORSZÁG	Electrolux Lehel Kft Tel: 00 36 1 251 41 47
NORGE	Flymo/Partner, div. av Electrolux Motor a.s. Tel: 69 10 47 90
NEDERLAND	Flymo Nederland Tel: 0172-468322, Fax: 0172-468219
ÖSTERREICH	Husqvarna-Ges.m.b.H. Nfg. KG, Industriezeile 36, 4010 LINZ, Tel: 0732 770101-0, Fax: 0732 770101-40, email: office@husqvarna.co.at Internet: www.husqvarna.at
POLSKA	Electrolux Poland Sp. z.o.o. Husqvarna, Wysockiego 15 b 03-371 Warszawa Tel:- (0-22) 330 96 00, Fax: (0-22) 330 96 35
SLOVENIJA	Husqvarna-Ges.m.b.H. Nfg. KG, Industriezeile 36, 4010 LINZ, Tel: 0732 770101-0, Fax: 0732 770101-40, email: office@husqvarna.co.at Internet: www.husqvarna.at
SLOVENSKA	Electrolux Slovakia s.r.o., Borova Sihat 211, 033 01 Lipt. Hradok Tel: 044 522 14 19, Fax: 044 522 14 18, www.flymo-partner.sk
SCHWEIZ/SUISSE/SUIZZERA	Flymo Schweiz/Suisse/Suizzera Tel 062 889 93 50 / 889 94 25, Fax 062 889 93 60 / 889 94 35
SVERIGE	Electrolux Outdoor Products, Sverige Tel: 036 – 14 67 00, Fax: 036 – 14 60 70
UNITED KINGDOM	Electrolux Outdoor Products United Kingdom Tel: 01325 300303, Fax: 01325 310339

Electrolux Outdoor Products

Aycliffe Industrial Park

NEWTON AYCLIFFE

Co.Durham DL5 6UP

ENGLAND

Telephone - (00) 44 1325 300303 Fax - (00) 44 1325 310339

UK Telephone - 01325 300303 Fax - 01325 310339

www.electrolux.com

Our policy of continuous improvement means that the specification of products may be altered from time to time without prior notice. Electrolux Outdoor Products manufacture products for a number of well known brands under various registered patents, designs and trademarks in several countries.

© Electrolux Outdoor Products Ltd. Registered Office, Electrolux Works, Oakley Road, Luton LU4 9QQ
Registered number 974979 England



The Electrolux Group. The world's No.1 choice.

The Electrolux Group is the world's largest producer of powered appliances for kitchen, cleaning and outdoor use. More than 55 million Electrolux Group products (such as refrigerators, cookers, washing machines, vacuum cleaners, chain saws and lawn mowers) are sold each year to a value of approx. USD 14 billion in more than 150 countries around the world.



5119676-01